

+++ DRINGEND VERZOEK ++++ ACHTUNG BITTE ++++ URGENT REQUEST +++

Ondanks eerdere berichten bleek dat er afgelopen dinsdag 30 augustus toch een pomp van het rioolgemaal vast was gelopen. Twee maanden na de in gebruik name van het gereviseerde rioolgemaal is er al een pomp vast gelopen. De oorzaak ziet u op onderstaande foto's; Katoen... Dames en heren, hierbij nogmaals het dringende advies; **Gooi geen katoen in het toilet!** Gooi vochtige doekjes, tampons en maandverband in de vuilnisbak en niet in het riool. Dit voorkomt problemen zoals deze verstopping en daarmee onnodige ongemakken en kosten! Bedankt voor uw medewerking en begrip in deze!

Trotz früherer Meldungen stellte sich heraus, dass am vergangenen Dienstag, 30. August, leider eine Pumpe des Abwasserpumpwerks gestaut war. Zwei Monate nach der Inbetriebnahme des generalüberholten Abwasserpumpwerks ist bereits eine Pumpe blockiert. Sie können die Ursache auf den Fotos unten sehen; Baumwolle...

Meine Damen und Herren, hier noch einmal der dringende Rat; **Keine Baumwolle Produkten in die Toilette werfen!**

Entsorgen Sie Feuchttücher, Tampons und Damenbinden im Müll und nicht im Abfluss. Dadurch werden Probleme wie diese Verstopfung und damit unnötige Unannehmlichkeiten und Kosten vermieden!

Vielen Dank für Ihre Kooperation und Ihr Verständnis!

Despite previous requests, it turned out that a pump of the sewage pumping station had jammed last Tuesday, August 30. Two months after the overhauled sewage pumping station was put into operation, a pump has already jammed. You can see the cause in the photos below; Cotton... Ladies and gentlemen, here's the urgent advice once again; **Do not throw cotton in the toilet!** Dispose of wet wipes, tampons, and sanitary towels in the trash, not down the drain. This prevents problems like this blockage and therefore unnecessary inconveniences and costs! Thank you for your cooperation and understanding!

